

## Capercaillie "Am Buchaille"

Visit "[Am Buchaille](#)" on MotoLyrics.com

Here is the song "Am buchaille ban" which Capercaillie do a lovely

version of on their Crosswinds album. I was sent these words by John

Angus Macleod of Gaidhlig Aig Deas, who got them from someone at An Comunn

Gaidhealach. John Angus wrote a song (Na la\ithean a bh'ann) for Karen of

Capercaillie, which she broadcast on Radio nan Gaidheal.

If anyone would like to translate this, I would really appreciate it.

What is a "gini" ?

Craig

1. Och ochan a Rì\gh, gur tinn an galair an gra\dh;  
chan eil neach air am bi nach saoil gur seachdain gach la\  
la\  
Gun d'bhrist e mo chri\dh 's gun d'sgaoil e cuislean mo shla\int'

Bhith 'g amharc ad dhe/idh, a gheug, a bhroillich ghil bha\in, ghil bha\in.

2. Nam faiceadh tu geug 's i 'g e/irigh, madainn chiu\in cheo\  
le maise da re/ir ni\ ceudan mhealladh 'nan do\igh -  
Gur binne do bheul na teudan fhidheall ri ceo\  
'S nach truagh leat mi 'd dhe/idh leam fhe/in air cnocan ri bro\n, ri bro\n.

3. 'S ma the/id thu air sra\id, a ghra\idh, biodh gini 'nad pho\c,  
Is o\l mo dheoch-sla\int' gach a\it an suidh thu m'an bho\rd,  
An cridhe geal fialaidh, eutrom aighearach o\g,  
'S gur milis leam fhe/in am beul o'n tigeadh an ceo\  
an ceo\.

4. A bhuachaille bha\in, ma's a\ill leat labhairt air thu\s,  
'S ann leat-sa gun da\il mo la\mh ma thig thu rium dlu\th;  
Is truagh mar a ta\ nach d'tha\raidh mis' agus tu  
Ann an eilean gun tra\igh, gun ra\mh, gun choite, gun stiu\ir, gun stiu\ir.

